

# THOMSON

## Digital Terrestrial HD Receiver

THT741FTA



User Manual

Návod k obsluze

Bedienungsanleitung

Manual del usuario

Manuel d'utilisation

Korisnički priručnik

Felhasználói kézikönyv

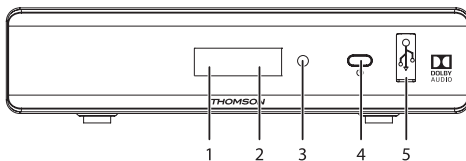
Manuale utente

Instrukcja obsługi

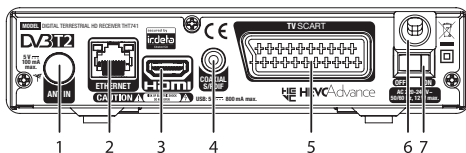
Bruksanvisning

Používateľská príručka

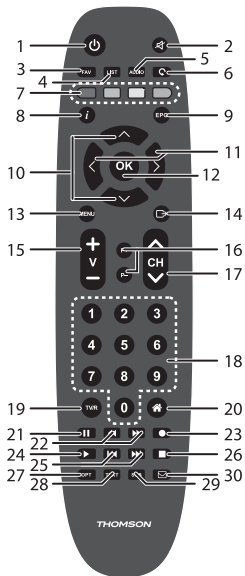
**Fig. 1**



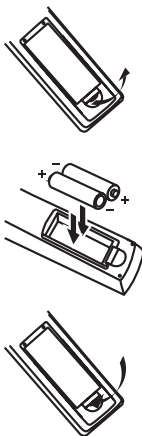
**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**



**Fig. 5**



Fig. 6

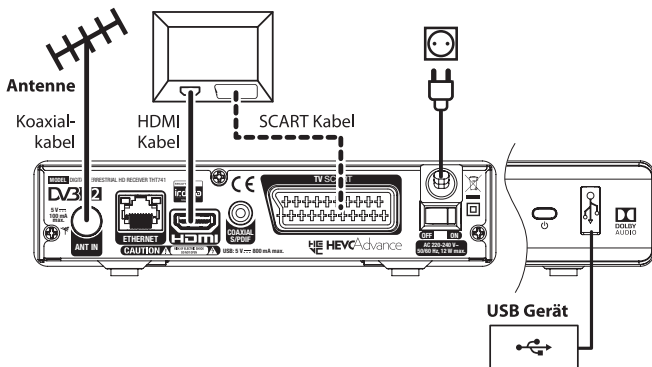


Fig. 7

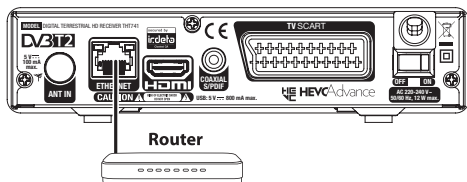
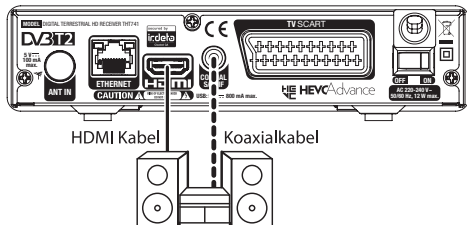


Fig. 8



# SERVICE CENTER

AT

✉ support\_at@thomsonstb.net

☎ 0820 400 044

€ 0,12/Min. österr. Festnetz

BG

✉ support\_bg@thomsonstb.net

☎ +359 32 634451

CEE

✉ support\_hu@thomsonstb.net

☎ +36 1 445-26-10

DE

✉ support\_de@thomsonstb.net

☎ 0180 599 96 25

€ 0,14/Min. deutsches Festnetz  
€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze

DK

✉ support\_dk@thomsonstb.net

FR

✉ support\_fr@thomsonstb.net

☎ 0826 461 062

€ 0,15 par mn poste fixe en France

IT

✉ support\_it@thomsonstb.net

☎ 199 416 006

Da rete fissa: € 0,18 cent. al min.  
Da rete mobile: € 0,49 cent. al min.  
15,6 € cent. scatto alla risposta

NL

✉ support\_nl@thomsonstb.net

PL

✉ support\_pl@thomsonstb.net

☎ 801 702 027

UA

✉ support\_ua@thomsonstb.net

☎ +380 (44) 238 61 50

## THOMSON

This product has been manufactured and sold under the responsibility of STRONG Group. THOMSON and the THOMSON logo are trademarks of Technicolor (S.A.) or its affiliates and are used under license by STRONG Group.

Represented by STRONG Ges.m.b.H.  
Franz-Josefs-Kai 1  
1010 Vienna, Austria  
E-Mail: support\_at@thomsonstb.net

Any other product, service, company, trade name and logo referenced herein are neither endorsed nor sponsored by Technicolor (S.A.) or its affiliates.

25 Jul 2019 16:23

## Licence

OVAJ JE PROIZVOD LICENCIAN U SKLOPU PORTFELJA LICENCI AVC PATENTA ZA OSOBNU I NEKOMERCIJALNU UPOTREBU OD STRANE POTROŠAČA ZA (i) KODIRANJE VIDEOZAPISA SUKLADNO AVC STANDARDU ("AVC VIDEO") I/ILI (ii) DEKODIRANJE AVC VIDEOZAPISA KOJE JE KODIRAO POTROŠAČ UKLJUČEN U OSOBNE I NEKOMERCIJALNE AKTIVNOSTI I/ILI JE PRIBAVLJEN OD DAVATELJA VIDEOZAPISA KOJI JE LICENCIAN ZA PRUŽANJE AVC VIDEOZAPISA. NIKAKVE SE LICENCE NE DODJELJUJU I NE IMPLICIRAJU NI ZA KAKVE DRUGE SVRHE. DODATNE INFORMACIJE MOŽETE PRIBAVITI OD TVRTKE **MPEG LA, L.L.C.**, POSJETITE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Ovaj proizvod sadrži jedan ili više programa zaštićenih međunarodnim i američkim zakonima o autorskim pravima kao neobjavljene radove. Oni su povjerljivi i u vlasništvu su tvrtke **Dolby Laboratories**. Zabranjena je njihova reprodukcija ili odavanje, djelomično ili u cjelini, kao i proizvodnja iz njih izvedenih radova bez izričitog dopuštenja tvrtke Dolby Laboratories. Autorska prava 2003-2009, Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

THIS PRODUCT IS SOLD WITH A LIMITED LICENSE AND IS AUTHORIZED TO BE USED ONLY IN CONNECTION WITH HEVC CONTENT THAT MEETS EACH OF THE THREE FOLLOWING QUALIFICATIONS: (1) HEVC CONTENT ONLY FOR PERSONAL USE; (2) HEVC CONTENT THAT IS NOT OFFERED FOR SALE; AND (3) HEVC CONTENT THAT IS CREATED BY THE OWNER OF THE PRODUCT. THIS PRODUCT MAY NOT BE USED IN CONNECTION WITH HEVC ENCODED CONTENT CREATED BY A THIRD PARTY, WHICH THE USER HAS ORDERED OR PURCHASED FROM A THIRD PARTY, UNLESS THE USER IS SEPARATELY GRANTED RIGHTS TO USE THE PRODUCT WITH SUCH CONTENT BY A LICENSED SELLER OF THE CONTENT. YOUR USE OF THIS PRODUCT IN CONNECTION WITH HEVC ENCODED CONTENT IS DEEMED ACCEPTANCE OF THE LIMITED AUTHORITY TO USE AS NOTED ABOVE.

### POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Strong ovim putem izjavljuje da je THT741FTA prijemnik uskladen sa direktivom 2014/53/EU.

Puni tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<http://www.strong.tv/en/doc>

**THOMSON** je zaštitni znak tvrtke Technicolor (S.A.) ili njezinih podružnica i koristi se pod licencom tvrtke **STRONG Group**.

Zadržano pravo na izmjene. Kao posljedica kontinuiranog istraživanja i razvoja tehničkih specifikacija, dizajn i izgled proizvoda mogu se promijeniti. Pojmovi HDMI, HDMI logo i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama. Proizvedeno pod licencom Dolby Laboratories. Dolby Audio i duplo-D simbol su zaštitne marke Dolby Laboratories. Svi drugi nazivi proizvoda zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

© THOMSON 2019. Sva prava pridržana.




# SADRŽAJ

<b>1.0 UVOD</b>	<b>3</b>
1.1 Upute o sigurnosti	3
1.2 Pohrana	4
1.3 Postavljanje opreme	4
1.4 Oprema	5
1.5 Korištenje vanjskih USB uređaja	5
<b>2.0 VAŠ PRIJEMNIK</b>	<b>5</b>
2.1 ZADANI PIN: 0000	5
2.2 Prednja ploča	5
2.3 Stražnja ploča	6
2.4 Daljinski upravljač	6
2.5 Postavljanje baterija	7
2.6 Korištenje daljinskog upravljača	7
<b>3.0 SPAJANJE</b>	<b>7</b>
3.1 Spajanje na antenu	7
3.2 Spajanje na TV pomoću HDMI kabela	8
3.3 Spajanje na TV pomoću SCART kabela	8
3.4 Priključivanje USB uređaja za pohranu	8
3.5 Priključivanje na Ethernet za RSS sadržaje i vremensku prognozu	8
3.6 Priključivanje na napajanje	8
3.7 Prošireni priključci za kućnu zabavu	9
<b>4.0 PRVO POKRETANJE</b>	<b>9</b>
<b>5.0 BRZI VODIČ ZA KORIŠTENJE PRIJEMNIKA</b>	<b>10</b>
<b>6.0 UPOTREBA</b>	<b>11</b>
6.1 Promjena kanala	11
6.2 Informacijska oznaka	11
6.3 Biranje govornog jezika	12
6.4 Teletext	12
6.5 Titlovi	12
6.6 EPG (Elektronički programski vodič)	12
6.7 Snimanje, vremenski pomak i format	12
<b>7.0 GLAVNI IZBORNİK</b>	<b>14</b>
7.1 Instalacija kanala	14
7.2 Uređivanje kanala i informacije	15
7.3 Postavke	16
7.4 Multimedija	20
7.5 Mreža	22
7.6 Nadogradnja putem USB-a	23
<b>8.0 RJEŠAVANJE PROBLEMA</b>	<b>23</b>
<b>9.0 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE</b>	<b>25</b>

## 1.0 UVOD

### 1.1 Upute o sigurnosti

Prije upotrebe pročitajte sve upute. Čuvajte ove upute za slučaj potrebe.

- Koristite samo priključke i dodatke koje je propisao ili projektirao proizvođač (primjerice namjenski punjač, baterija itd.).
- Prije postavljanja ili upotrebe uređaja pregledajte upute na se odnose na nazivne vrijednosti struje i sigurnost.
- Da biste smanjili rizik od požara i strujnog udara, uređaj nemojte izlagati kiši ni vlazi.
- Nemojte onemogućavati prozračivanje prekrivanjem ventilacijskih otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zavjese i sl.
- Uređaj se ne smije izlagati prskanju ni vlazi. Nemojte na njega stavljati predmete napunjene tekućinama kao što su vaze.
- Oznaka  upozorava na rizik od strujnog udara.
- Da biste spriječili ozljede, uređaj treba dobro pričvrstiti na zid/pod sukladno uputama za postavljanje.
- U slučaju nepravilne zamjene baterije može doći do požara. Bateriju mijenjajte samo istim ili ekvivalentnim tipom.
- Baterija (ili baterije) ne smiju se izlagati prekomjernoj temperaturi, primjerice izravnoj sunčevoj svjetlosti, vatri i sl.
- Prekomjeran zvučni tlak iz slušalica može uzrokovati gubitak sluha.
- Glasno slušanje glazbe tijekom duljeg razdoblja može oštetiti sluh.
- Da biste smanjili rizik od oštećenja sluha, smanjite glasnoću na sigurnu i udobnu razinu te skratite vrijeme glasnog slušanja.
- Utikač napajanja koristi se za isključivanje uređaja i treba uvijek biti u ispravnom stanju. Kad uređaj nije u upotrebi, pazite na kabel napajanja tj. pričvrstite ga i skupite vezicom za kabel ili sl. Mora biti bez oštih rubova ili sl. koji mogu uzrokovati abraziju kabela. Prilikom ponovne upotrebe provjerite nije li kabel oštećen. Ako su sve lampice na uređaju isključene, to ne znači da je iskopčan iz napajanja. Potpuno iskopčajte uređaj tako da izvučete utikač iz utičnice mrežnog napajanja.
- Obratite pažnju na ekološko odlaganje baterija.
- Na uređaj se ne smiju postavljati izvori otvorenog plamena, kao što su upaljene svijeće.
-  Da biste spriječili širenje vatre, svijeće i druge izvore otvorenog plamena uvijek držite podalje od uređaja.
-  Oprema s ovom oznakom je dvostruko izolirani električni uređaj ili uređaj Klase II. Projektirana je na takav način da ne zahtijeva sigurnosni vodič za električno uzemljenje.

#### Mjere opreza

- Nikada ne skidajte poklopac s uređaja. Time biste ugrozili jamstvo. Opasno je dirati unutrašnjost uređaja zbog visokog napona i mogućih opasnosti od udara struje. Za sve popravke obratite se kvalificiranom servisnom osoblju.

- Kada priključujete kabele, provjerite je li uređaj isključen iz napajanja. Pričekajte nekoliko sekundi nakon isključivanja uređaja prije nego što ga pomaknete ili isključite bilo kakvu opremu.
- Koristite samo odobrene produžne kabele s kompatibilnim žicama koje su prikladne za potrošnju električne energije instalirane opreme. Provjerite je li električno napajanje usklađeno s naponom na pločici s informacijama o napajanju koja se nalazi na stražnjem dijelu uređaja.

### Radno okruženje

- Ovaj uređaj nemojte postavljati na skučenim mjestima kao što su ormari za knjige i sl.
- Uređaj nemojte koristiti na vlažnim i hladnim mjestima te ga zaštitite od pregrijavanja.
- Držite ga podalje od izravnog sunčevog svjetla.
- Proizvod nemojte koristiti na prašnjavim mjestima.
- Nemojte pričvršćivati svijeću na uređaj kako u njega kroz otvore ne bi dospjeli zapaljivi materijali.

### WEEE smjernica



Pravilno odlaganje ovog proizvoda. Ova oznaka upozorava da se proizvod ne smije odlagati s komunalnim otpadom unutar EU. Da biste spriječili ugrožavanje okoliša i ljudskog zdravlja, uređaj odgovorno reciklirajte. Time ćete doprinijeti očuvanju prirodnih resursa. Rabljeni uređaj možete vratiti na predviđenim sabirnim mjestima ili dobavljaču od kojeg ste kupili uređaj. Dobavljač ili stručno osoblje mogu reciklirati proizvod na ekološki način.

## 1.2 Pohrana

Ovaj uređaj pažljivo je provjeren i pakiran prije otpreme. Prilikom vađenja iz ambalaže provjerite jesu li isporučeni svi dijelovi. Ambalažni materijal držite podalje od djece. Preporučujemo da zadržite kutiju tijekom jamstvenog razdoblja kako bi uređaj bio savršeno zaštićen u slučaju popravaka ili potraživanja jamstva.

## 1.3 Postavljanje opreme

- Preporučujemo da se posavjetujete s profesionalnim instalaterom pri postavljanju opreme. Ako to nije slučaj, molimo slijedite upute u nastavku:
- Pregledajte korisnički priručnik televizora i antene.
- Provjerite jesu li HDMI kabel i vanjske komponente u dobrom stanju.
- Ako koristite TV SCART vezu, upotrijebite dobro izolirani SCART kabel.

Ovaj priručnik pruža kompletne upute za instaliranje i korištenje prijemnika. Sljedeći simboli označavaju:

**UPOZORENJE:** Upućuje na informaciju upozorenja.

**NAPOMENA:** Upućuje na sve druge dodatne važne ili korisne informacije.

**MENU** Predstavlja tipku na daljinskom upravljaču prijemnika.



(Podebljana slova)

*Prijeđi na*

*(Kurziv)*

Predstavlja točku izbornika unutar prozora.

## 1.4 Oprema

- Upute za instalaciju
- Upute za korištenje - 1 kom.
- Baterije (AAA) - 2 kom.

### UPOZORENJE:

Baterije ne smiju biti ponovno punjene, rasklapane, uništene kratkim spojem te se ne smiju miješati ili koristiti skupa s drugim tipovima baterija. Ako umjesto baterija koristite akumulatora koji se mogu ponovno puniti, preporučujemo korištenje onih s niskim samopražnjenjem (npr. NiMH), da biste osigurali dugotrajno funkcioniranje svog daljinskog upravljača.

## 1.5 Korištenje vanjskih USB uređaja

- Preporučljivo je upotrijebiti USB 2.0 uređaj za pohranu ili bolji. Ako vaš uređaj nije kompatibilan s USB 2.0 specifikacijama, snimanje, reprodukcija i ostale multimedijске funkcije prijemnika možda neće raditi ispravno.
- Reprodukcija datoteka nije zajamčena iako su datotečni nastavci možda na popisu, jer to ovisi o kodeku, broju bitova u sekundi i razlučivosti (podržani su svi formati MPEG kodeka).
- Preporučujemo da na USB uređaje za pohranu koje ćete koristiti s prijemnikom ne spremate važne podatke.
- Napravite sigurnosne kopije podataka na USB uređajima za pohranu koje ćete koristiti s prijemnikom.
- STRONG ne preuzima odgovornost ni za kakve gubitke podataka ni time uzrokovane okolnosti.

## 2.0 VAŠ PRIJEMNIK

### 2.1 ZADANI PIN: 0000

### 2.2 Prednja ploča

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Infracrveni senzor:</b>                        | Prima signale daljinskog upravljača.                       |
| 2. <b>Lampica načina rada</b>                        | CRVENO znači da je prijemnik u stanju pripravnosti.        |
| 3. <b>LED zaslon</b>                                 | Prikazuje broj kanala i vrijeme u stanju pripravnosti      |
| 4. <b>Tipka za stanje pripravnosti/Uključivanje:</b> | Uključuje prijemnik ili ga prebacuje u stanje pripravnosti |
| 5. <b>USB</b>  | Za priključivanje USB uređaja za pohranu.                  |








**Fig. 1**

## 2.3 Stražnja ploča

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. ANT IN             | Za priključivanje antene.   |
| 2. ETHERNET           | Za priključivanje Ethernet kabela (RJ-45) za RSS sadržaje i vremensku prognozu.   |
| 3. S/PDIF Coaxial     | Za spajanje na digitalno kućni kino ili pojačalo zvuka pomoću audio cinch kabela.   |
| 4. HDMI               | Za spajanje na HDMI ulaz vašeg televizora uz korištenje kvalitetnog HDMI kabela.  |
| 5. TV SCART           | Za spajanje na televizor pomoću SCART kabela.   |
| 6. Kabel napajanja    | Vaš prijemnik zahtjeva izvor napajanja 220-240 V AC (automatski odabir), 50/60 Hz +/-5%. Pobrinite se da specifikacije lokalnog napajanja zadovoljavaju ove zahtjeve prije priključivanja prijemnika u električnu utičnicu. |
| 7. Prekidač napajanja | Za ON i OFF napajanja prijemnika  |

**Fig. 2**

## 2.4 Daljinski upravljač

- |   |   |
|---|---|
| 1.     | Za prebacivanje između standby načina i radnog načina prijemnika  |
| 2.     | Za uključivanje/isključivanje zvuka prijemnika  |
| 3. 0~9  | Unesite broj kanala u TV načinu ili vrijednost u izborniku  |
| 4. TV/R   | Prebacivanje između TV i RADIO načina.  |
| 5.     | Nema funkciju   |
| 6. FAV  | Otvora izbor skupina omiljenih kanala.  |
| 7.     | Jedan korak natrag u izborniku ili povratak na prethodni kanal.   |
| 8. AUDIO  | Otvora popis jezika i postavki zvuka.*  |
| 9. INFO   | Prikazuje informacije o trenutnom kanalu (2x proširene informacije)*  |
| 10. EPG   | Za unošenje elektronskog programskog vodiča.*   |
| 11.   | U načinu prikaza: prelazak na sljedeći/prethodni kanal<br>U izborniku i načinu popisa kanala: za pomicanje kursora UP/DOWN. |
| 12.  | Povećavanje/smanjivanje glasnoće.<br>Izbornik: promjena postavki u podizbornicima.  |
| 13. OK  | Otvora trenutni popis kanala u izborniku i služi za potvrdu.  |
| 14. MENU  | Otvora glavni izbornik, a u izbornicima prebacuje na prethodni korak.   |
| 15.  | Izlaz iz izbornika ili podizbornika.  |
| 16. VOL+/VOL-   | Za pojačavanje/smanjivanje glasnoće.  |

**Fig. 3**

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 17. <b>P+ /P-</b>       | Stranica UP/DOWN na svim popisima.                   |
| 18. <b>LIST</b>         | Prikaz trenutnog popisa kanala.                      |
| 19. <b>CH+ /CH-</b>     | Sljedeći/prethodni kanal.                            |
| 20. <b>OPT</b>          | Otvora brzi izbornik za podešavanje postavki zaslona |
| 21. <b>TEXT</b>         | Prikazuje Teletext* ako je dostupan                  |
| 22. <b>SUB</b>          | Prikazuje jezike titlova*.                           |
| 23. <b>☐</b>            | Nema funkciju  |
| 24. <b>II</b>           | Pauziranje reprodukcije/pokretanje vremenskog pomaka |
| 25. <b>◀▶</b>           | Brzo natrag/naprijed.                                |
| 26. <b>●</b>            | Započinje snimanje trenutnog programa                |
| 27. <b>▶</b>            | Za pokretanje reproduciranja.                        |
| 28. <b>◀▶▶</b>          | Preskakanje tijekom reprodukcije multimedije.        |
| 29. <b>■</b>            | Prekid reprodukcije.                                 |
| 30. <b>TIPKE U BOJI</b> | Imaju različite funkcije u izbornicima.              |

\* Podnaslovi, videotekst, EPG (elektronički programski vodič) i audio jezici ovise o dostupnosti koju određuje televizijska kuća.

## 2.5 Postavljanje baterija

**Fig. 4**

Otvorite pokrov daljinskog upravljača i umetnite 2x AAA baterije u pregradu. Točan položaj polova baterija ucrtan je na dijagramu unutar pregrade.

1. Otvorite pokrov
2. Umetnite baterije
3. Zatvorite pokrov

## 2.6 Korištenje daljinskog upravljača

**Fig. 5**

Kad koristite daljinski upravljač, usmjerite ga prema prednjoj ploči prijemnika. Daljinski upravljač podržava raspon do 7 metara od prijemnika pod kutom od približno +30 stupnjeva.

### **NAPOMENA:**

Upravljanje daljinskim upravljačem bit će ograničeno ili onemogućeno ako postoje prepreke između senzora daljinskog upravljača (na prednjoj ploči prijemnika) i daljinskog upravljača. Direktno sunčevo svjetlo ili jako umjetno svjetlo može ograničiti ili omesti prijem signala daljinskog upravljača.

## 3.0 SPAJANJE

### 3.1 Spajanje na antenu

**Fig. 6**

Da biste primali signal, unutarnja ili vanjska antena mora biti priključena na ulaz ANT IN sa stražnje strane prijemnika. Upotrijebite odgovarajuće izolirani kabel antene i odgovarajuće priključke.

**NAPOMENA:** Ako je signal na vašoj lokaciji preslab za unutarnju antenu, preporučujemo da upotrijebite vanjsku koju možete usmjeriti prema odašiljaču. Za više informacija obratite se dobavljaču. Ako koristite aktivnu antenu s ugrađenim pojačalom, prebacite napajanje antene na *Uključeno* (Uključeno) u izborniku *Ručno pretraživanje*.

## 3.2 Spajanje na TV pomoću HDMI kabela

**Fig. 6**

Televizor treba povezati s prijemnikom pomoću kvalitetnog HDMI kabela. Takva veza pruža najbolju moguću kvalitetu slike.

## 3.3 Spajanje na TV pomoću SCART kabela

**Fig. 6**

Prijemnik je opremljen i SCART priključkom. Stoga možete povezati TV s prijemnikom i pomoću kvalitetnog SCART kabela.

## 3.4 Priključivanje USB uređaja za pohranu

**Fig. 6**

Ovaj priključak može se upotrijebiti za USB uređaje za pohranu i tvrde diskove maksimalne vršne struje od 500 mA. Za reprodukciju videodatoteka i HD filmova preporučujemo uporabu USB 2.0 uređaja za pohranu (ili boljih).

## 3.5 Priključivanje na Ethernet za RSS sadržaje i vremensku prognozu

**Fig. 7**

Za upotrebu ove mogućnosti prijemnik mora biti povezan s usmjerivačem (routerom). Povežite Ethernet (RJ-45) priključak s usmjerivačem pomoću kabela klase CAT5E (ili boljim).

## 3.6 Priključivanje na napajanje

**Fig. 7**

Nakon povezivanja svih komponenti možete priključiti digitalni prijemnik na napajanje. Provjerite je li glavni prekidač na stražnjoj ploči postavljen na **ON**.

Fig. 8

## 3.7 Prošireni priključci za kućnu zabavu

### Priključivanje na digitalno audio pojačalo putem S/PDIF sučelja

Kada prijemnik priključite na digitalno pojačalo ili sustav kućnog kina, možete uživati u najboljoj mogućoj kvaliteti višekanalnog zvuka (ovisno i signalu). Povežite digitalno audio pojačalo ili kućno kino na S/PDIF priključak na stražnjoj strani prijemnika pomoću odgovarajućeg "činč" kabela. Ako koristite analogno pojačalo, upotrijebite audio izlaz za stereo zvuk.

### Priključivanje na digitalno audio pojačalo i TV pomoću HDMI kabela

Kada prijemnik priključite na digitalno pojačalo ili sustav kućnog kina s HDMI priključkom, možete uživati u najboljoj mogućoj kvaliteti višekanalnog zvuka (ovisno i signalu). Priključite HDMI izlaz uređaja na ulaz pojačala, a zatim povežite HDMI izlaz pojačala s TV prijemnikom. Odaberite odgovarajući ulaz na pojačalu za gledanje i slušanje programa.

## 4.0 PRVO POKRETANJE

Prilikom prve upotrebe prijemnika pojavljuje se izbornik *Dobrodošli* "Preferirani jezik". Tipkama ▲▼ označite jezik koji želite da se koristi u izbornicima. Nakon što odaberete jezik, pritisnite **ZELENU** tipku *Sjedeće* kako biste potvrdili i prešli na sljedeću stranicu. Prijemnik prikazuje zaslon "Prva instalacija" na kojem možete prilagoditi važne postavke.

Tipkama ▲▼ označite postavku koju želite podesiti, a tipkama ◀▶ promijenite vrijednosti. Pritisnite **ZELENU** tipku *Sjedeće* kako biste potvrdili i prešli na sljedeću stranicu ili pritisnite **CRVENU** tipku *Natrag* za povratak jedan korak unatrag. Dostupne su sljedeće postavke:

**Regija:** Odaberite regiju u kojoj se prijemnik koristi. Ako je odabrano *Njemačka*, svi njemački kanali pohranit će se ispod broja 200, a ostali iznad. Nakon pretraživanja, njemački se kanali mogu sortirati na popisu kanala ispod 200 prema vašem preferiranom redoslijedu. Odabir *Italija* i *Francuska* pohranit će sve kanale prema logičnom numeriranju kanala (Logical Channel Numbering - LCN). Ovo podrazumijeva da davatelj usluga definira koji će kanal biti pohranjen na položaju broj 1 i ostalima. Naknadno sortiranje kanala nije moguće. Ako kanale želite sami sortirati, regiju postavite na *Ostalo*. Ako odaberete *Ostalo*, kanali će se pohraniti redoslijedom u kojem se pronađu.

**Titlovi:** Odaberite *Uključeno* za prikazivanje titlova ili *Isključeno* ako želite isključiti titlove.\*

**Omjer slike:** Ova opcija omogućuje podešavanje omjera širine i visine slike na priključenom televizoru. Dostupne opcije: **4:3** za televizor formata 4:3 (crne trake s gornje i donje strane slike) i **16:9** za televizore formata 16:9.

**Način pretraživanja:** Odaberite *Sve* za pohranu šifriranih i besplatnih kanala ili *Besplatni* ako želite pohraniti samo besplatne kanale.

**Veza:** Upotrijebite ovu opciju za odabir veze s TV prijemnikom. Odaberite *HDMI* ili *TV SCART*.

\* Dostupnost DVB/HoH titlova ovisi o televizijskoj kući. Ako titlovi nisu podržani, mogu se aktivirati putem teleteksta ako je dostupan.

**NAPOMENA:** Pogrešan odabir regije može uzrokovati neprikazivanje nekih kanala ili njihovu pohranu na pogrešna mjesta na popisu kanala. Ovaj model ne može prikazivati šifrirane kanale.

Kad podesite sve postavke, pritisnite **ZELENU** tipku *Sljedeće* za nastavak.

### **Podešavanje antene**

Korisno prilikom podešavanja antene.

Tipkama **▲▼** označite postavku koju želite podesiti, a tipkama **◀▶** promijenite vrijednosti. Dostupne su sljedeće postavke:

**Napajanje antene:** Postavite na *Uključeno* ako koristite aktivnu antenu (s ugrađenim pojačalom). Kada je postavljeno na *Uključeno*, priključak ANT IN na prijemu bit će pod naponom od 5 V. Za pasivne antene odaberite *Isključeno*.

**Br. kanala.:** Odaberite kanal za koji znate da postoji signal u vašoj regiji. Trake *Snaga signala* i *Kvaliteta signala* pružaju vizualnu indikaciju prijema. Podesite antenu za maksimalnu kvalitetu i snagu signala.

Kad podesite sve postavke, pritisnite **ZELENU** tipku *Sljedeće* za početak pretraživanja. Prijemnik za počinje s pretraživanjem svih dostupnih kanala. Kad završi s pretraživanjem, prijemnik započinje s prikazivanjem. Sada možete uživati u omiljenim TV kanalima. Ako se prikaže poruka "Nisu pronađeni kanali", ponovo provjerite antenu, koaksijalni kabel, priključak i snagu signala u izborniku. Kada to provjerite, resetirajte uređaj i ponovo slijedite upute čarobnjaka za instalaciju kao što je prikazano u nastavku.

**NAPOMENA:** Ako se izbornik *Dobrodošli* ne pojavi nakon prvog uključivanja prijemnika, vratite ga na tvorničke postavke tako da pritisnete tipku **MENU** i odaberete *Učitaj tvorničke postavke* u izborniku *Instalacija*. (**ZADANI PIN: 0000**).

## **5.0 BRZI VODIČ ZA KORIŠTENJE PRIJEMNIKA**

Mi u kompaniji STRONG razumijemo da jedva čekate da počnete uživati u svom novom High Definition digitalnom zemaljskom prijemu. Ovaj brzi vodič pomoći će vam da se upoznate s osnovnim operacijama svog uređaja. Ipak, savjetujemo vam da pročitate cijeli priručnik da biste osigurali najbolju izvedbu svog prijemnika.

Da biste prijemnik uključili ili ga prebacili u stanje pripravnosti, pritisnite gumb **⏻** na daljinskom upravljaču.

Odaberite kanal tipkama **▲▼**. Također možete unijeti broj kanala pomoću tipki **0~9** na daljinskom upravljaču ili pritisnuti **OK** tijekom gledanja programa kako biste prikazali njihov popis. Glasnoću možete podesiti pomoću tipki **◀▶**.

## 6.0 UPOTREBA

Prijemnik je opremljen s nekoliko funkcija koje gledanje televizije čine istinskim zadovoljstvom. U ovom su odlomku opisane te funkcije. Također pročitajte poglavlje **7.0** kako biste se upoznali s izbornikom prijemnika.

### 6.1 Promjena kanala

Kanale možete promijeniti na sljedeće načine:

- Izravno pomoću tipku **0~9**.
- Preko popisa kanala tipkom **OK** i tipkama **CH+/CH-**.
- Tipkama **▲▼**.

#### 6.1.1 Izravni pristup tipkama 0~9

Za izravan pristup nekom kanalu jednostavno unesite njegov broj tipkama **0~9** na daljinskom upravljaču. Brojevi kanala mogu imati do četiri znamenke. Možete unijeti i brojeve s manje znamenki. Pričekajte nekoliko sekundi i prijemnik će prebaciti na odabrani kanal ili pritisnite **OK** odmah nakon odabira broja kanala.

#### 6.1.2 TV popis

Tijekom gledanja programa pritisnite **OK** kako biste prikazali *TV popis*. Pritisnite **▲▼** na popisu kanala kako biste odabrali kanal i jedanput pritisnite **OK** kako biste odabrali označeni kanal. Ponovo pritisnite **OK** za zatvaranje popisa kanala. Na popisu kanala možete upotrijebiti tipke **CH+/CH-** za prebacivanje stranica popisa, što je brži način pregledavanja.

#### NAPOMENA:

Tipkama **◀▶** možete se prebacivati između popisa *Svi kanali* i popisa favorita ili pritisnuti tipku **FAV** za prikaz dostupnih popisa favorita.

#### 6.1.3 Tipke ▲▼

- ▲ prebacuje na sljedeći kanal.
- ▼ prebacuje na prethodni kanal.

## 6.2 Informacijska oznaka

Tijekom gledanja televizije možete u bilo kojem trenutku pritisnuti **INFO** kako biste prikazali informacije o trenutnom kanalu i događaju\*. Dvaput pritisnite **INFO** za proširene informacije elektroničkog programskog vodiča. Pritisnite **INFO** tri puta za prikaz informacija o sljedećem programu.

\* Informacije o događajima prikazuju se kada su dostupne. Dostupnost ovisi o izvoru emitiranja.

## 6.3 Biranje govornog jezika

Neki kanali podržavaju različite audioformate i/ili jezike. Da biste odabrali drugi audio stream, pritisnite **AUDIO** tijekom prikazivanja. Prikazuje se popis dostupnih audio streamova. Tipkama ▲▼ odaberite stream i potvrdite tipkom **OK**. Tipkama ◀▶ možete odabrati stereo, miješani, lijevi ili desni audio kanal.

## 6.4 Teletekst

Prijemnik je opremljen funkcijom teleteksta. Za pristup teletekstu pritisnite **TEXT** tijekom prikazivanja programa i tipkama **0~9** unesite broj stranice koju želite prikazati. Tipkama ▲▼ odaberite sljedeću ili prethodnu stranicu, a tipkama ◀▶ odaberite podstranice. Pritisnite ↻ ili **TEXT** za povratak na gledanje programa.

## 6.5 Titlovi

Neki kanali podržavaju različite jezike titlova. Pritisnite tipku **SUB** kako biste prikazali popis dostupnih jezika titlova. Odaberite titlove tipkama ▲▼ i pritisnite **OK** za potvrdu. Pritisnite ↻ za izlaz bez spremanja promjena.\*

\* Dostupnost DVB/HoH titlova ovisi o televizijskoj kući. Ako titlovi nisu podržani, mogu se aktivirati putem teleteksta.

## 6.6 EPG (Elektronički programski vodič)

Elektronički programski vodič vrlo je korisna funkcija koja omogućuje prikazivanje rasporeda događaja i programa te označavanje događaja/filmova tijekom kojih će se prijemnik aktivirati. Za pristup elektroničkom programskom vodiču pritisnite **EPG** tijekom gledanja televizije. Tipkama ▲▼ odaberite kanal, a tipkama ◀▶ odaberite događaj. Pritisnite **OK** za prikaz detaljnih informacija o odabranom događaju. Tipkom ⏏ isključite prikaz detaljnih informacija. Pritisnite **CRVENU** ili **ZELENU** tipku za prikaz i odabir drugog dana. Pritisnite **ŽUTU** tipku kako biste podesili odbrojavanje za odabrani događaj. Pojednosti o funkciji štoperice (odbrojavanja) pronaći ćete u odjeljku **7.3.6**.

**NAPOMENA:** Dostupnost programskog vodiča ovisi o televizijskoj kući.

## 6.7 Snimanje, vremenski pomak i format

Za upotrebu ovih funkcija morate priključiti USB uređaj za pohranu u USB priključak na stražnjoj ploči. Za najbolje performanse, osobito prilikom reprodukcije HD sadržaja, preporučujemo upotrebu USB 2.0 tvrdih diskova ili boljih. Oni moraju biti formatirani u FAT32 formatu, u suprotnom snimanje i vremenski pomak neće raditi.



## 6.7.1 Trenutačno snimanje

Da biste odmah pokrenuli snimanje programa, pritisnite ●. Za prekid pritisnite ■. Tijekom snimanja možete pritisnuti tipke ▲▼ ili OK i ▲▼ za prebacivanje na drugi kanal na istom transponderu (frekvencija). Možete upotrijebiti i tipke 0~9.

## 6.7.2 Vremenski pomak

Za upotrebu vremenskog pomaka jednostavno pritisnite tipku II tijekom prikazivanja programa. Za nastavak reprodukcije sadržaja s vremenskim pomakom ponovo pritisnite ► ili II. Tijekom reprodukcije možete koristiti tipke ◀▶ i II. Za prekid vremenskog pomaka pritisnite ■ i nastavit će se prikazivanje programa uživo. Funkcija će nastaviti raditi u pozadini. Sve dok ne prebacite na drugi kanal, moguće je vraćati na početak ponovnim pritiskom tipke II. Također, tipkama ◀▶ moguće je premotavati tijekom vremenskog pomaka. Zadana postavka je 20 sekundi. Pritisnite ZELENU tipku kako biste podesili vremenski interval premotavanja. Ako se kanal promijeni, vremenski pomaknuti sadržaj bit će dostupan samo s novog odabranog kanala.

### NAPOMENA:

Da biste potpuno isključili vremenski pomak, morate promijeniti status vremenskog programa na "onemogućeno" (disable) u izborniku *Postavke snimanja*.

## 6.7.3 Vremensko snimanje

Mjerač vremena može se postaviti na 2 načina:

### Programiranje vremena snimanje putem EPG-a

Sadržaj je najjednostavnije snimiti putem EPG-a. Pritisnite tipku EPG kako biste otvorili programski vodič, a zatim ▲▼ za odabir kanala. Nakon toga tipkama ◀▶ i ▲▼ odaberite događaj. Vrijeme snimanja možete zakazati pritiskom tipke ●. Ako ponovo pritisnete ● za taj događaj, mjerač vremena će se onemogućiti. Podešeno vrijeme mjerača je fiksno i ne može se više mijenjati.

### Programiranje mjerača vremena putem njegovog izbornika

Ako želite programirati mjerač vremena snimanja putem njegovog izbornika, pritisnite PLAVU u EPG-u kako biste ga otvorili. Također ga možete odabrati pomoću tipke MENU na daljinskom upravljaču tijekom prikazivanja programa te putem opcije *Mjerač vremena* u izborniku *Postavke*. Sada možete programirati vrijeme početka i završetka. Dodatne pojedinosti o ovom izborniku pronaći ćete u poglavlju 7.3.6 *Mjerač vremena* u priručniku.

## 6.7.4 Reprodukcija

Nakon snimanja pronaći ćete novu mapu *Snimke* na USB uređaju za pohranu. Pritiskom tipke ► tipke tijekom prikazivanja možete izravno pristupiti ovoj mapi. U izborniku *Snimke* podržane su sljedeće funkcije:



OK



CRVENA TIPKA

Odabir događaja snimanja.

Pokreće reprodukciju u pred-pregledu i ponovo na punom zaslonu.

Prekid reprodukcije

Otvora izbornik opcija i isključuje odabir za brisanje datoteka snimke. Ovaj se izbornik otvara samo ako prvo odaberete datoteku tipkama ▲▼.

Označava snimku za brisanje. Kada označite snimke koje želite izbrisati,

odaberite *Izbriši odabrano* i pritisnite **OK**. Pojavit će se poruka za potvrdu

brisanja. Ponovnim pritiskom tipke **OK** snimke će se trajno izbrisati s USB

uređaja za pohranu. Odaberite *Odustani* ako ih ne želite izbrisati ili još

jedanput pritisnite **OK** za konačno brisanje.

## 7.0 GLAVNI IZBORNİK

Glavni izbornik omogućuje pristup funkcijama *Instalacija, Kanali, Postavke, Multimedija* i *Mreža*.

Za pristup glavnom izborniku pritisnite **MENU** tijekom prikazivanja sadržaja. U glavnom se

izborniku može upotrijebiti za povratak na prethodni zaslon, a za izlaz.

### 7.1 Instalacija kanala

Tipkama odaberite stavku glavnog izbornika *Instalacija*.

Tipkama ▲▼ označite podizbornik i pritisnite **OK** za odabir.

#### 7.1.1 Ručno pretraživanje

Ovaj izbornik omogućuje pretraživanje kanala po frekvencijama i broju kanala.

Tipkama ▲▼ odaberite *Način pretraživanja* i odaberite opciju *Besplatni* koja instalira samo besplatne kanale ili *Svi*. To znači da će se pretražiti i pohraniti besplatni programi, kao i šifrirani.

Tipkama ▲▼ odaberite *Br. kanala* i odaberite broj kanala ili frekvenciju koju želite pretraživati

Pritisnite **OK** za prikaz popisa koji omogućuje brži odabir.

Opcija *Modulacija* omogućuje odabir načina modulacije *DVB-T2*.

Ako koristite aktivnu antenu (s ugrađenim pojačalom), opciju *Napajanje antene* prebacite na

*Uključeno*. Ako koristite pasivnu antenu (bez ugrađenog pojačala), odaberite *Off* (Isključeno).

Označite *Pretraživanje* i pritisnite **OK** za početak pretraživanja. Novi pronađeni kanali dodaju

se na popis.

#### 7.1.2 Automatsko pretraživanje

Ovaj izbornik omogućuje automatsko pretraživanje kanala po svim dostupnim frekvencijama

i brojevima kanala za vašu odabranu regiju. Napominjemo da će se svi prethodno instalirani

kanali i popisi favorita izbrisati. Na popis kanala instalirat će se novi pronađeni kanali, nakon

čega po potrebi možete izraditi novi popis favorita.

Odaberite *Način pretraživanja* i odaberite *Besplatni* ili *Svi*. Označite *Pretraživanje* i pritisnite **OK**

za početak pretraživanja.

## 7.1.3 Informacije

Ovaj podizbornik prikazuje informacije o prijemniku kao što su verzija hardvera i softvera. Također prikazuje tehničke podatke trenutno odabranog kanala te snagu i kvalitetu signala. Kada zovete službu za podršku, otvorite zaslon *Informacije*. Osoba koja se javi na poziv možda će tražiti informacije prikazane na ovom zaslonu.

## 7.1.4 Učitavanje tvorničkih postavki

Ova opcija omogućuje vraćanje prijemnika na tvorničke postavke, čime se također brišu svi pohranjeni kanali.

Tipkama ▲▼ odaberite *Učitavanje tvorničkih postavki* u izborniku *Instalacija* i pritisnite **OK**. Zatim unesite PIN. Unesite odgovarajući PIN tipkama 0~9 . (**ZADANI PIN: 0000**). Prikazuje se prozor za potvrdu. Odaberite **OK** za učitavanje tvorničkih postavki. Odaberite *Odustani* ako želite odustati. Za izlaz pritisnite ↵.

### UPOZORENJE:

Ako prijemnik vratite na tvorničke postavke, sve postavke i pohranjeni kanali trajno će se izbrisati. Oprezno koristite ovu opciju.

## 7.2 Uređivanje kanala i informacije

Pritisnite ◀▶ kako biste u glavnom izborniku odabrali opciju *Kanali* .

Tipkama ▲▼ označite podizbornik i pritisnite **OK** za odabir.

### 7.2.1 TV upravitelj

Ovaj izbornik omogućuje izradu popisa favorita, premještanje kanala, zaključavanje kanala PIN-om i brisanje kanala s popisa.

#### 7.2.1.1 Dodavanje kanala na popis favorita

Kanali s *TV popis* mogu se rasporediti u 4 grupe favorita. Odaberite *Favorit* i pritisnite **OK**, a zatim odaberite grupu favorita i pritisnite **OK**. Tipkama ▲▼ odaberite kanal koji želite dodati u grupu favorita. Označite kanal po izboru i pritisnite **OK**. U desnom dijelu prikazat će se novi popis favorita. Ako želite ukloniti kanal s popisa favorita, pritisnite ▶, odaberite kanal i pritisnite **OK** kako biste ga izbrisali.

### NAPOMENA:

nije moguće naknadno sortiranje popisa favorita. Uvijek za počnite s odabirom kanala koji želite na položaju 1 na popisu favorita, a zatim nastavite sa sljedećim.

Tipkama ▲▼ odaberite popis favorita na koji želite dodati kanal i pritisnite **OK**. Za dovršetak pritisnite ↵. Omiljeni kanali bit će označeni znakom ♥. Kad obavite sve promjene, dvaput pritisnite ↵. Pojavit će se poruka potvrde. Odaberite *Da* za spremanje promjena ili *Ne* ako želite odustati.

### 7.2.1.2 Premještanje kanala na popisu

Ovaj prijemnik ima funkciju za instaliranje pronađenih kanala prema logičnom numeriranju kanala (Logical Channel Numbering - LCN). Ovo podrazumijeva da davatelj usluga definira numeriranje kanala, koji se potom automatski sortiraju na glavni popis kanala. Sortiranje na glavnom popisu nije moguće. Funkcija *Move* (Pomakni) je zasivljena i ne može se odabrati. Ova je funkcija automatski aktivna ako odaberete regiju *Italy* u čarobnjaku za početno instaliranje. Ako želite sortirati kanale, vratite prijemnik na tvorničke postavke i kanale ponovno instalirajte prema drugoj regiji. Pogledajte poglavlje **7.1.4**

Promijenite redoslijed kanala na glavnom popisu. Odaberite *Premjesti* i pritisnite **OK**.

Tipkama **▲▼** odaberite kanal koji želite premjestiti na prvi položaj. Označite kanal po izboru i pritisnite **OK**. Ponavljajte ovaj postupak dok ne budete zadovoljni s redoslijedom kanala. Za pohranu novog redoslijeda kanala pritisnite **CRVENU** tipku *Premjesti*. Ako ste sortirali samo nekoliko kanala i želite ih spremiti između postojećih, odaberite položaj na *TV popisu* na koji želite kopirati sortirane kanale.

### 7.2.1.3 Zaključavanje kanala

Zaštite kanale PIN-om koji je potrebno unijeti za njihovo gledanje. Odaberite *Zaključaj* i pritisnite **OK**. Tipkama **▲▼** odaberite kanal koji želite zaštititi. Označite kanal po izboru i pritisnite **OK**. U desnom dijelu prikazat će se novi popis zaštićenih kanala. Ako želite ukloniti kanal s ovog popisa, pritisnite **►**, odaberite kanal i pritisnite **OK** kako biste ga izbrisali.

### 7.2.1.4 Brisanje kanala

Trajno izbrisite kanale s popisa (dok ne obavite novo pretraživanje). Odaberite *Izбриši* i pritisnite **OK**. Tipkama **▲▼** odaberite kanal koji želite izbrisati. Kada je kanal označen, pritisnite **OK**. U desnom dijelu bit će prikazani kanali koji će se izbrisati s popisa kanala. Kada ste spremni, pritisnite **☑** i potvrdite.

## 7.2.2 Radio upravitelj

Ovaj izbornik omogućuje izradu popisa favorita, premještanje kanala, zaključavanje kanala PIN-om i brisanje radijskih kanala s popisa. Funkcije su iste kao i za prethodno opisani *TV upravitelj*. Jedina razlika je u tome što u *Radio upravitelju* nema video informacija, stoga će na zaslonu pred-pregleda uvijek prikazana pozadina radija.

### 7.2.3 EPG informacije

Ovaj izbornik otvara elektronički programski vodič (EPG).

## 7.3 Postavke

Pritišćite **◀▶** kako biste u glavnom izborniku odabrali opciju *Postavke*. Tipkama **▲▼** označite podizbornik i pritisnite **OK** za odabir.

### 7.3.1 Jezik

Ovaj izbornik omogućuje podešavanje postavki jezika.

**Jezik izbornika:** Tipkama ◀▶ odaberite jezik izbornika na zaslonu.

**1. Audio jezik:** Tipkama ◀▶ odaberite glavni audio jezik.

**2. Audio jezik:** Tipkama ◀▶ odaberite jezik koji će se koristiti ako glavni jezik *1st Audio jezik* nije dostupan.

**Vrsta titlova:** Odaberite preferiranu vrstu titlova koji će se automatski prikazivati. Odaberite *Uobičajeno* ili *Slabočujne osobe\**

**Prikaz titlova:** Odaberite *Uključeno* kako biste aktivirali prikazivanje titlova.

**1. Jezik titlova:** Tipkama ◀▶ odaberite glavni jezik titlova.

**2. Jezik titlova:** Tipkama ◀▶ odaberite sekundarni jezik titlova.

\* Dostupnost DVB/HoH titlova ovisi o televizijskoj kući. Ako titlovi nisu podržani, mogu se aktivirati putem teleteksta ako je dostupan.

### 7.3.2 Postavke izlaza

Ovaj izbornik koristi se za povezivanje prijemnika s televizorom i/ili kućnim kinom.

Dostupne su sljedeće postavke:

**HDMI razlučivost:** Odaberite razlučivost svog TV zaslona. Dostupne opcije: *Automatski* (automatska detekcija razlučivosti koju pruža prijemnik) i ručni odabir *576i do 1080p* Upotrijebite postavku koja odgovara vašem televizoru. Postavke iznad 576i primjenjive su samo na HDMI izlaz.

**Omjer slike:** Odaberite omjer širine i visine slike svog televizora. Dostupne opcije: *4:3* za zaslon formata *4:3* i *16:9* za zaslone formata *16:9*.

**Pretvorba formata slike:** Odaberite način pretvorbe. Dostupne opcije: *PanScan*: prikazuje širokokutni *16:9* signal na punom zaslonu televizora formata *4:3*. *Letterbox*: crne trake s gornje i donje strane slike na televizoru formata *4:3*. *Kombinirano*: prikazuje međuomjer. *Zanemari*: prikazuje sliku u izvornom formatu.

**Prozirnost izbornika:** Za podešavanje prozirnosti izbornika u rasponu *Neprozirnost ~ 50%* u koracima po *10%*.

**Vrijeme isključivanja prikaza:** Podešava vrijeme nakon kojeg se oznake i poruke na zaslonu isključuju. Raspon je *3~10* sekundi.

**HDMI Audio izlaz:** Prebacuje između izlaza *PCM* i *Bitstream*. Kada je odabrano *PCM*, digitalni zvuk pretvara se u stereo zvuk. *Bitstream* omogućuje slušanje i prijenos *Dolby® Digital/Dolby® Digital Plus\** zvuka na TV putem HDMI sučelja ili kućnog kina.

**SPDIF Audio izlaz:** Prebacuje između izlaza *PCM* i *Bitstream*. Kada je odabrano *PCM*, digitalni zvuk pretvara se u stereo zvuk. *Bitstream* omogućuje slušanje i prijenos *Dolby® Digital/Dolby®* zvuka na kućno kino putem koaksijalnog S/PDIF sučelja. (Nije *Dolby® Digital Plus*.)

**Audio opis:** AO. Postavite ovu opciju na *Uključeno* ako želite podršku za zvučni opis sadržaja na zaslonu. Korisno za slabovidne osobe.

*Glasnoća audio opisa:*

Odaberite glasnoću audio opisa.

\* Dolby Digital Plus, Dolby Digital i znak dvostrukog slova D registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories

### 7.3.3 Opće postavke

Ovaj izbornik omogućuje upravljanje osnovnim postavkama sustava prijemnika.

Sastoji se od sljedećih podizbornika: *Automatsko stanje pripravnosti* i *Automatsko ažuriranje kanala*.

#### 7.3.3.1 Automatsko stanje pripravnosti

Automatsko stanje pripravnosti nova je funkcija koja omogućuje uštedu energije.

Tipkama ▲▼ označite izbornik *Automatsko stanje pripravnosti* i pritisnite **OK**.

Kada je postavljeno na *1 do 6 sati*, prijemnik će se prebaciti u stanje pripravnosti ako tijekom tog razdoblja ne primi signal daljinskog upravljača *Automatsko stanje pripravnosti* postavite na *Isključeno* ako želite deaktivirati tu funkciju. Zadana postavka je *3 sata*.

#### 7.3.3.2 Automatsko ažuriranje kanala

Kada je *Uključeno*, uređaj prilikom prebacivanja u stanje pripravnosti automatski provjerava jesu li dostupni novi kanali. Ako su novi kanali dostupni, prilikom sljedećeg uključivanja primit ćete obavijest o tome i upit želite li pokrenuti automatsko pretraživanje. Tako će popis kanala uvijek biti ažuriran. Ako odaberete *Isključeno*, funkcija automatskog ažuriranja kanala se deaktivira.

### 7.3.4 Roditeljski nadzor

Ovaj izbornik omogućuje zaštitu instalacijskog izbornika i/ili kanala PIN-om. Možete izraditi i novi PIN. Tipkama ▲▼ odaberite *Roditeljski nadzor* u izborniku *Postavke* i pritisnite **OK**. Pojavit će se upit za unos PIN-a. (**ZADANI PIN: 0000**)

*Zaključavanje izbornika:*

zaključava instalacijski izbornik. *Zaključavanje izbornika* možete postaviti na *Uključeno* ili *Isključeno*.

*Zaključavanje programa:* blokadu svih programa možete prebaciti na *Uključeno* ili *Isključeno*.

Ako je u izborniku TV ili Radio upravitelja postavljeno zaključavanje.

Zaključavanje možete postaviti zasebno za svaki kanal koji želite zaštititi PIN-om.

*Zaključavanje programa prema dobi:*

Odaberite između: *Isključeno Sve je otključano*, *Zaključaj sve, 4 godine* i *do 18 godina*. Kanali s roditeljskom ocjenom iznad odabrane dobi bit će zaštićeni PIN-om (ako je dostupno za lokalni signal).

*Promjena PIN-a:*

Pritisnite **OK** kako biste otvorili izbornik.

*Stari PIN:*

Unesite trenutni PIN (4 znamenke).

*Novi PIN:*

Unesite novi PIN (4 znamenke) koji želite koristiti. (Zapišite ga.)

**Potvrdite:** Ponovo unesite novi PIN za potvrdu Pritisnite **OK** kako biste spremili promjene.

### 7.3.5 Postavke vremena

Podesite vremensku zonu za sat u izbornicima i sustavu.

Tipkama **▲▼** označite postavku po izboru. Vrijednosti možete podesiti pomoću tipki **◀▶**. Za izlaz pritisnite **↵**.

**GMT upotreba:** Postavite na **Automatski** za vrijeme koje emitira programska kuća, ovisno o odabiru države u **Čarobnjaku za prvu instalaciju**. Sat je obično točan i automatski se prebacuje na ljetno/zimsko računanje vremena. U nekim područjima blizu državnih granica može se dogoditi da bude odabrana pogrešna vremenska zona. U tom slučaju odaberite opciju **Korisnički definirano** kako biste u sljedećem koraku ručno podesili vrijeme.

**GMT odstupanje:** Omogućuje odabir vremenske zone. Ova opcija dostupna je samo kada je **GMT upotreba** postavljena na **Korisnički definirano**. Raspon za **GMT odstupanje** je "-11:00 ~ +12:00".

**Ušteda dnevnog svjetla:** Odaberite **Isključeno** ili **Uključeno** kako biste dodali jedan sat za ljetno računanje vremena.

### 7.3.6 Mjerači vremena

Ovaj izbornik omogućuje postavljanje do 10 vremenskih događaja za uključivanje prijemnika.

Tipkama **▲▼** odaberite opciju **Mjerač vremena** u izborniku **Postavke** i pritisnite **OK**.

Prijemnik će prikazati popis 10 mjerača vremena i njihovo stanje. Odaberite mjerač vremena koji želite postaviti ili promijenite tipkama **▲▼** i pritisnite **OK**.

Prikazat će se izbornik za podešavanje mjerača vremena.

Dostupne su sljedeće postavke:

**Stanje mjerača vremena:**

Odaberite **Jedanput**, **Ponedjeljak ~ Petak**, **Svakodnevno** ili **Tjedno** ili odaberite **Isključeno**, nakon čega će se mjerač vremena uključivati u zakazano vrijeme.

**Akcija mjerača vremena:**

Odaberite **Zakazivanje** kako biste pokrenuli prijemnik i prebacili na odabrani kanal. Odaberite **Snimanje** kako biste pokrenuli snimanje odabranog događaja na priključeni USB uređaj.

**Kanal:** Pritisnite **OK** kako biste otvorili popis kanala. Tipkama **▲▼** odaberite kanal na kojem će mjerač vremena uključiti uređaj.

**Datum početka:** Tipkama **0~9** unesite datum vremenskog događaja.

**Vrijeme početka:** Tipkama **0~9** unesite vrijeme početka.

**Trajanje:** Tipkama **0~9** unesite trajanje mjerača vremena.

**Naziv događaja:** Nakon što spremite mjerač vremena, prikazuje naziv događaja prema EPG-u. To je moguće samo ako je EPG dostupan.

Kada podesite sve postavke, tipkama **▲▼** označite opciju **Spremi** i pritisnite **OK**. Za isključivanje mjerača vremena bez spremanja postavki pritisnite **⏏**.

## 7.4 Multimedija

Izbornik *Multimedija* sastoji se od sljedećih podizbornika: *Snimke*, *Filmovi*, *Glazba*, *Slike*, *Postavke snimanja* i *Postavljanje uređaja za pohranu*. Umetnite USB uređaj, a zatim tipkama ▲▼ označite željeni izbornik i pritisnite **OK**. Pritisnite ⏪ za izlaz ili ⏩ za povratak u prethodni izbornik.

### 7.4.1 Reproduktor multimedije

Ova funkcija omogućuje reprodukciju različitih datoteka s priključenog USB uređaja za pohranu. U izborniku *Multimedija* odaberite *Snimke* i pritisnite **OK** za prikaz snimki. Odaberite *Filmovi* i pritisnite **OK** za otvaranje ovog izbornika i reprodukciju videozapisa svih formata. Odaberite opciju *Glazba* za reprodukciju MP3, OGG i FLAC datoteka. Odaberite *Slike* za prikazivanje slika u JPG ili BMP formatu.\*

Prilikom otvaranja izbornika *Reproduktor multimedije* inicijalno se označava korijenska mapa USB uređaja za pohranu. Pritisnite **OK** kako biste otvorili neku mapu ili njezine podmape. U gornjem desnom kutu zaslona prikazuju se korijenske mape radi lakšeg snalaženja. Tipkama ▲▼ odaberite jednu ili više mapa i pritisnite **OK** kako biste otvorili mapu ili njezinu podmapu te započeli s reprodukcijom datoteke. Pritisnite ⏪ za izlaz ili pritisnite **OK** za prikaz na punom zaslonu.

Tipkama opisanima u nastavku odaberite funkcije tijekom različitih načina reprodukcije.

#### Općenito:

- ▶ Početak reprodukcije multimedijske datoteke.
- || Puzira reprodukciju multimedijskih datoteka.
- ◀◀ Brzo natrag/naprijed.
- ◀▶ Preskakanje tijekom reprodukcije multimedijskih datoteka.
- Prekid reprodukcije.

#### Filmovi:

##### CRVENA tipka *Titlovi*:

Tijekom reprodukcije filma s vanjskim titlovima pritisnite **CRVENU** tipku *Titlovi* kako biste otvorili podizbornik. U ovom izborniku možete odabrati veličinu i boju.

**ZELENA** tipka *Preskakanje*: Pritisnite **ZELENU** tipku *Preskakanje* kako biste otvorili izbornik *Vremensko preskakanje*. Možete odabrati trenutak na koji želite preskočiti.

**ŽUTA** tipka *Sakrij*: Pritisnite **ŽUTU** tipku *Sakrij* za uklanjanje ili prikazivanje vremenske oznake.

**PLAVA** tipka *Zvuk*: Prebacuje između izlaza zvuka *Stereo*, *Ljevi*, *Desni* i *Mono*.

#### Glazba:

- ▲▼ Otvorite mapu s glazbenim datotekama. Tipkama ▲▼ odaberite datoteku i pritisnite ▶ ili **OK** za početak reprodukcije. Za prekid reprodukcije pritisnite ■.


#### Slike:





Otvorite mapu sa slikama. Tipkama ▲▼ odaberite sliku. Ako je format datoteke podržan, slike se prikazuju u malenim sličicama. Pritisnite **OK** za prikaz na punom zaslonu.

**CRVENA** tipka *Opcije*:

Prije prikazivanja slike na punom zaslonu možete postaviti dijaprojeksiju. Pritisnite **CRVENU** tipku *Opcije* za prikaz podizbornika *Klizna promjena vremena*. Odaberite vrijeme dijaprojeksije ili isključite ovu funkciju. Kada odaberete vrijeme, pritisnite **OK** i dijaprojeksija će započeti. Za prekid pritisnite .

## 7.4.2 Postavljanje snimke

Ovaj izbornik dostupan je samo ako priključite USB uređaj za pohranu. Ovdje možete podesiti vremenski pomak i snimanje.

Dostupne su sljedeće postavke:

*Stanje vremenskog pomaka:*

Odaberite *Omogući* kako biste aktivirali vremenski pomak ili *Onemogući* kako biste ga isključili. Također, ova će funkcija biti automatski postavljena na *Omogući* ako pritisnete tipku **II** na daljinskom upravljaču, a USB uređaj je priključen.

*Korak vremenskog pomaka:*

Odaberite korak vremenskog pomaka u minutama i sekundama tipkama ◀▶ tijekom prebacivanja po načinima vremenskog pomaka. Tipkama **0~9** unesite vrijeme.

*Trajanje vremenskog pomaka:*

Odaberite maksimalno vrijeme rezervirano za vremenski pomak (tj. njegovu veličinu). Tipkama **0~9** unesite trajanje.

*Trajanje snimanja:*

Odaberite zadano maksimalno vrijeme za snimke koje se može pokrenuti tipkom **●**. Tipkama **0~9** unesite trajanje.

*Započni snimanje ranije:*

Ako želite pokrenuti snimanje, podesite snimanje nekoliko minuta ranije od onoga koje je navedeno u programskom vodiču.

*Završi snimanje kasnije:*

Ako želite prekinuti snimanje, podesite snimanje nekoliko minuta kasnije od onoga koje je navedeno u programskom vodiču.

*Ikona snimanja:*

Ako pokrenete snimanje, bit će prikazana ikona u gornjem lijevom kutu TV zaslona uz tekst "REC". Zadana postavka je *Uključeno*. Odaberite *5 sekundi* ili *10 sekundi* kako bi se ikona isključila nakon odabranog vremena.

## 7.4.3 Postavljanje uređaja za pohranu

Ova opcija prikazuje relevantne informacije o priključenom USB uređaju. U ovom izborniku možete formatirati USB uređaj za pohranu i sigurno ga ukloniti.

Odaberite *Postavljanje uređaja za pohranu* u izborniku *Multimedija* i pritisnite **OK**.

Prikazat će se sve pojedinosti kao što su slobodan i iskorišteni prostor te datotečni sustav. Pritisnite **CRVENU** tipku *Sigurno ukloni* i pritisnite **OK** kako biste na siguran način odspojili USB uređaj. Prijemnik će prikazati poruku da sada možete sigurno isključiti uređaj za pohranu iz prijemnika. Pritisnite **PLAVU** tipku *Formatiranje USB uređaja* kako biste formatirali priključeni USB uređaj.

Unesite PIN za pristup ovom izborniku i pritisnite **OK** za početak formatiranja.

Za izlaz iz izbornika pritisnite **↵**.

**NAPOMENA:** Nakon što obavite *Sigurno uklanjanje*, USB uređaj više nije dostupan prijemniku. Da biste ponovo pristupili uređaju za pohranu, ponovo ga umetnite ili isključite i uključite prijemnik.

**UPOZORENJE:** Formatiranjem se trajno brišu SVI podaci na uređaju. Prije otvaranja izbornika *Formatiranje* izradite sigurnosnu kopiju svih podataka koje želite zadržati. STRONG nije odgovoran za gubitke podataka s USB uređaja koji se koriste s ovim prijemnikom.

**NAPOMENA:** Ako je moguće, koristite USB uređaje koji su već formatirani u NTFS formatu.

\* Reprodukcijska datoteka nije zajamčena iako su datotečni nastavci možda na popisu, jer to ovisi o kodeku, broju bitova u sekundi i razlučivosti (podržani su svi formati MPEG kodeka).

## 7.5 Mreža

Izbornik *Mreža* sastoji se od sljedećih podizbornika: *RSS*, *Vrijeme* i *IP postavke*. Priključite kabel CAT5E (ili bolji) u RJ-45 ETHERNET priključak na prijemniku, a drugi kraj u usmjerivač (router). Da biste mogli koristiti internetske funkcije, provjerite postavke internetske veze u izborniku *IP postavke*. Tipkama **▲▼** označite izbornik i pritisnite **OK**. Za izlaz pritisnite **↵**.

### 7.5.1 IP postavke

Ovaj izbornik omogućuje postavljanje i provjeru internetske veze. Zadani odabir je *DHCP* postavljeno na *Uključeno*. To se obično podešava automatski. Da biste testirali internetsku vezu, odaberite stavku *POSTAVI* i pritisnite **OK**. Ako veza funkcionira, pojavljuje se skočni okvir i možete započeti s upotrebom. Ako veza ne funkcionira, provjerite kabel ili usmjerivač. Ili postavite *DHCP* na *Isključeno*. Zatim ručno unesite IP, pristupnik i DNS tipkama **0 ~ 9**. Kada unesete ove vrijednosti, odaberite stavku *POSTAVI* i pritisnite **OK** za pohranu i provjeru.

### 7.5.2 RSS sadržaji (Really Simple Syndication)

Ovaj izbornik omogućuje odabir poveznice za čitanje RSS vijesti iz različitih izvora. Tipkama **▲▼** označite poveznicu i pritisnite **OK**. Odaberite stavku koju želite čitati. Za izlaz pritisnite **↵**. RSS sadržaje također možete brisati, dodavati i uređivati. Pritisnite **ZELENU** tipku *Dodaj RSS sadržaj* kako biste otvorili tipkovnicu. Udite tipkama **▲▼ ◀▶**. Za upotrebu

posebnih znakova pritisnite **P+/-**. Za spremanje RSS poveznice odaberite *Spremi* i pritisnite **OK**.

### 7.5.3 Vrijeme

Ovaj izbornik omogućuje provjeru vremenske prognoze na vašem području. Tipkama **▲▼** označite stavku *Vrijeme* u izborniku *Mreža*. Ako je uspostavljena internetska veza, na zaslonu s pojedinostima bit će prikazana stranica vremenske prognoze. Pritisnite **ŽUTU** tipku *Popis gradova* za prikaz popisa glavnih gradova.

Tipkama **▲▼** označite glavni grad u vašoj blizini i pritisnite **OK**. Grad možete unijeti ručno. Pritisnite **ZELENU** tipku *Promjena grada* kako biste otvorili tipkovnicu. Uđite tipkama **▲▼** **◀▶**. Za upotrebu posebnih znakova pritisnite **P+/-**. Za spremanje naziva odaberite *Spremi* i pritisnite **OK**.

## 7.6 Nadogradnja putem USB-a

Ova funkcija omogućuje ažuriranje softvera prijemnika putem USB priključka. Kada je za prijemnik dostupan novi softver, možete ga preuzeti s našeg web-mjesta [www.thomsonstb.net](http://www.thomsonstb.net). Postavite datoteku softvera (raspakiranu) u korijenski imenik USB uređaja za pohranu (tvrdi disk, USB memorija i sl.) i priključite uređaj na USB priključak prijemnika. Pojavit će se okvir s porukom da je pronađen USB uređaj. Uskoro će se na zaslonu pojaviti poruka *Dostupan je novi softver*. Odaberite **OK** za početak preuzimanja i ažuriranje. Uređaj će se automatski ponovo pokrenuti.

**NAPOMENA:** Ako nakon ažuriranja softvera prijemnik ne funkcionira kako treba, vratite ga na tvorničke postavke. Pogledajte poglavlje **7.1.4**.

**UPOZORENJE:** Prijemnik se nakon ažuriranja automatski ponovo pokreće. Tijekom postupka nadogradnje **NEMOJTE** isključivati uređaj ni iskapčati ga iz utičnice! To može uzrokovati oštećenje prijemnika i učiniti jamstvo nevažećim!

**UPOZORENJE:** Prethodni popisi kanala i favorita će se prebrisati.

## 8.0 RJEŠAVANJE PROBLEMA

Mogući su različiti razlozi nepravilnog funkcioniranja prijemnika. Provjerite prijemnik na način opisan u nastavku. Ako prijemnik ne radi ispravno ni nakon provjere, obratite se dobavljaču ili lokalnoj službi za podršku ili pošaljite e-poštu našoj službi za podršku putem web-mjesta [www.strong.tv](http://www.strong.tv). NE pokušavajte otvoriti ni rastaviti prijemnik. Može doći do opasnih situacija i poništenja jamstva.

Problem	Mogući uzrok	Što učiniti
LED indikator i LED zaslon se ne uključuju.	Utikač nije priključen na napajanje. Prekidač napajanja na stražnjoj ploči je u položaju OFF.	Provjerite utikač napajanja. Prekidač napajanja prebacite na ON.
Nije pronađen signal	Antena je iskopčana Antena je oštećena ili pogrešno usmjerena Izvan područja prijema signala Za upotrebu aktivne antene mora biti uključeno napajanje/vanjsko napajanje antene.	Provjerite kabel antene. Provjerite antenu. Provjerite kod dobavljača. Uključite napajanje antene prijemnika ili priključite vanjsko napajanje.
Nema slike ili zvuka TV-a ili pojačala.	HDMI ili SCART nije odabran na televizoru ili pojačalu ili je uređaj postavljen na višu razlučivost od one koju TV podržava. TV ili pojačalo nisu uključeni.	Prebacite na odgovarajući ulaz televizora/pojačala Odaberite nižu razlučivost na prijemniku Uključite TV/pojačalo. Provjerite koristite li S/PDIF vezu.
Poruka Šifrirani kanal	Kanal je šifriran	Odaberite drugi kanal.
Daljinski upravljač ne reagira.	Prijemnik je isključen. Daljinski upravljač nije pravilno usmjeren. Ispred prednje ploče nalaze se prepreke. Baterije daljinskog upravljača su potrošene.	Ukopčajte ga i uključite. Usmjerite daljinski upravljač prema prednjoj ploči. Uklonite prepreke. Zamijenite baterije daljinskog upravljača.
Zaboravljen PIN. Zaboravljena šifra za zaključavanje kanala.		Zadani PIN je 0000 Obratite se službi za podršku ili pošaljite e-poštu putem web-mjesta <a href="http://www.thomsonstb.net">www.thomsonstb.net</a> .

Problem	Mogući uzrok	Što učiniti
Nema signala nakon premještanja prijemnika na drugo mjesto.	Signal prema anteni je preslab. Signal i njegova kvaliteta mogu biti slabiji ako koristite unutarnju antenu.	Pritisnite INFO na daljinskom upravljaču za prikaz snage signala na zaslonu i podesite antenu za maksimalnu kvalitetu prijema. Ili ponovo pretražite kanale. Prilikom upotrebe aktivne antene provjerite je li napajanje antene uključeno. Pokušajte upotrijebiti vanjsku antenu.
Prijemnik se automatski isključuje.	Omogućena je funkcija Automatsko stanje pripravnosti.	Onemogućite Automatsko stanje pripravnosti. Pojediniosti potražite u odjeljku 7.3.3.1
Slika se smrzava prilikom reprodukcije videozapisa, pojavljuju se kvadratići na zaslonu ili slične smetnje, osobito ako je sadržaj visoke razlučivosti (HD).	Brzina čitanja USB uređaja možda je preniska.	Upotrijebite USB uređaj odgovarajuće brzine i kapaciteta. Klasični USB memorijski uređaji ("stikovi") možda neće podržavati dovoljnu brzinu.

## 9.0 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

### Tuner:

Ulazni priključak:

IEC60169-2, female, 75 Ohm nominalno

Ulazni frekvencijski raspon:

VHF: 174 ~ 230 MHz

UHF: 474 ~ 786 MHz

Razina ulaznog signala:

DVB-T2: -70 dBm ~ -25 dBm

Napajanje antene:

5 V DC, max. 50 mA, zaštita od kratkog spoja

### Demodulacija:

Demodulacija:

QPSK, 16/64/256 QAM

DVB-T2 (EN 302 755)

Način prijena:

uobičajeni i prošireni

Zaštitni interval:

DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

### Video dekodiranje

Video razlučivost:

576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

Dekodiranje i video izlaz:

PAL

Omjer slike:

4:3 i 16:9

Pretvorba formata slike: Pan & Scan, Letterbox i kombinirano

### Audio dekodiranje

Audio podrška: MPEG-4 Profile Level 4  
Dolby Digital Plus\*/AC3+/PCM  
MPEG MusiCam Layer II

Brzina uzorkovanja: 32, 44.1, 48 kHz

Audio režim: Stereo, Mono

\* Dolby Digital Plus, Dolby Digital i duplo-D simbol su zaštitne marke Dolby Laboratories.

### Multimedija

Reprodukcija videozapisa: MPEG, MKV, MPEG-4\*

Reprodukcija audiozapisa: MP3, FLAC, OGG\*

Prikazivanje slika: BMP, JPG\*

\* Reprodukcija datoteka nije zajamčena iako su datotečni nastavci možda na popisu, jer to ovisi o kodeku, broju bitova u sekundi i razlučivosti (podržani su svi formati MPEG kodeka).

### Konektori

ANT IN - IEC ženski

Ethernet

S/PDIF (koaksijalni izlaz)

TV SCART (CVBS, Audio L&R)

HDMI

Prekidač napajanja

USB 2.0 priključak: podržano 5 V/500 mA (maks.)

### Opći podaci:

Napajanje: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz

Potrošnja energije: 7 W (uobičajeno), 12 W (maks.)

Potrošnja energije u stanju pripravnosti: maks. 1,0 W

Temperaturni raspon - radni: 0 °C ~ +40 °C

Temperaturni raspon - skladištenje: -10 °C ~ +50 °C

Vlaga zraka - radni uvjeti: 10 ~ 85%, RH, Non-condensing

Dimenzije (Š x D x V) u mm: 169 x 99x 39

Težina: 0.35 kg

